



EN Operator's manual p. 3

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

ES Manual de instrucciones p. 25

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

FR Manuel d'utilisation p. 47

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

PT Instruções para o uso p. 69

Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.

RC 455



EN ES FR PT

Français

Sommaire

Explication des symboles	49
Consignes de sécurité	50
Introduction	52
Quels sont les composants ?	53
Caractéristiques techniques	55
Montage/Installation de l'équipement	56
Méthodes de travail pour sciage mural	57
Démarrer la rotation de la lame	57
Après le travail	57
Méthode de travail pour le sciage à câble....	58
Fonctions des menus	59
Menu de démarrage.....	59
Menu de fonctionnement	59
Charge de la batterie	61
Paramètres	62
Messages d'erreur	67

Explication des symboles

Les symboles ci-dessous apparaissent sur la machine et dans son manuel. Pour pouvoir travailler en toute sécurité avec la machine, il est important que l'utilisateur en comprenne la signification.

Livre

Lisez attentivement et assimilez le manuel d'utilisation avant de démarrer la machine.



Équipement de protection

Utilisez toujours :

- Casque de protection homologué.
- Protecteurs d'oreilles homologués.
- Lunettes de protection ou visière homologuées, et tout autre équipement de protection nécessaire.



Avertissement

Un grand triangle d'avertissement portant la mention « Avertissement » signifie la présence d'un risque de blessures personnelles graves, voire de mort.



Attention !

Un petit triangle d'avertissement portant la mention « Attention » signifie la présence d'un risque de blessures personnelles mineures ou d'endommagement de la machine.



Remarque

Une main à l'index tendu avec la mention « Remarque » signifie que l'instruction décrite requiert une attention toute particulière.



CE

Ce symbole indique que la machine est conforme aux directives européennes en vigueur.



Avertissement électricité

Ce symbole met en garde contre le risque de haute tension.



Marquage environnemental

Ce symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. Il doit être collecté et amené à une installation de récupération appropriée de déchets d'équipements électriques et électroniques.

En veillant à ce que ce produit soit correctement éliminé vous pouvez contribuer à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et les hommes, qui pourraient sinon être résultat d'un traitement incorrect des déchets de ce produit.

Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, contactez votre commune ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Consignes de sécurité

Lors de la conception et de la production des produits Husqvarna, un soin particulier a été apporté à la sécurité des machines, outre leur efficacité et leur simplicité d'utilisation. Pour que la machine demeure de toute sécurité, les points suivants doivent être respectés :



AVERTISSEMENT !

Cette machine est uniquement destinée à être utilisée avec Husqvarna WS 355, 463,462,460 et DIMAS CS2512. Toute autre utilisation est interdite.



ATTENTION !

Il est formellement interdit de démarrer la machine si les consignes de sécurité n'ont pas été respectées. Si l'utilisateur ne respecte pas ces consignes, Husqvarna Construction Products Sweden AB ou son représentant n'assument aucune responsabilité, directe ou indirecte. Lisez ce manuel d'utilisation et assimilez-en bien le contenu avant de commencer à utiliser la machine. N'utilisez pas la machine si, après avoir lu ces consignes de sécurité, vous avez encore des doutes concernant les risques pour la sécurité. Contactez votre revendeur pour obtenir de plus amples informations.

- Contrôlez que tous les raccords, connexions et tuyaux hydrauliques sont intacts.
- Tous les opérateurs doivent recevoir une formation sur l'utilisation de la machine. Il incombe au propriétaire de garantir que les opérateurs reçoivent une formation.
- Vérifiez que tous les flexibles et les câbles électriques sont correctement connectés à la machine avant de la démarrer.
- Des personnes ou des animaux peuvent détourner l'attention de l'opérateur et l'amener à perdre le contrôle des machines. C'est pourquoi l'opérateur doit toujours être attentif et concentré sur son travail.
- Ne laissez jamais la machine sans surveillance avec le moteur en marche.
- Attention ! Les habits, les cheveux et les bijoux peuvent se coincer dans les parties en mouvement.

- Les spectateurs présents peuvent être blessés. Ne démarrez jamais la machine sans avoir vérifié que personne, humain ou animal, ne se trouve dans la zone de travail. Délimitez la zone de travail si nécessaire.
- Ne débranchez jamais les tuyaux hydrauliques avant d'avoir arrêté l'unité hydraulique et avant que le moteur ne se soit complètement arrêté.
- En cas d'urgence, appuyez sur le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur le côté de la commande à distance ou appuyez sur le bouton vert de marche/arrêt sur la commande à distance.
- Utilisez toujours un équipement de protection adapté tel que un casque, des chaussures de sécurité, des lunettes de protection et une protection antibruit. La protection antibruit doit toujours être utilisée dans la mesure où le niveau sonore dépasse 85 dB(A).
- Travail à proximité de lignes électriques :
Quand des outils hydrauliques sont utilisés près de lignes électriques, utilisez des flexibles hydrauliques marqués et homologués comme « non conducteurs d'électricité ». L'utilisation d'autres flexibles peut résulter en des blessures personnelles graves voire mortelles.
Si les flexibles doivent être changés, veillez à les remplacer par des flexibles de type « non conducteur d'électricité ». Contrôlez régulièrement les flexibles en ce qui concerne l'isolation de la conductivité électrique selon les instructions spécifiques.
- Travail à proximité de conduites de gaz :
Contrôlez toujours et marquez les emplacements des conduites de gaz. Travailler près d'une conduite de gaz est toujours synonyme de danger. Veillez à éviter la formation d'étincelles en raison d'un certain risque d'explosion. L'opérateur doit toujours être attentif et concentré sur son travail. La négligence peut causer des blessures personnelles graves voire mortelles.
- Marquez toutes les lignes ou conduites dissimulées, tels que des conduites d'eau ou des conduites de gaz.
- Vérifiez que le câble électrique et le câble Canbus ne sont pas abîmés et qu'ils ne risquent pas d'être endommagés pendant le travail.
- Contrôlez tous les jours que les outils, les flexibles et les raccords ne présentent pas de fuites. Toute fissure ou fuite risque d'entraîner une « injection d'huile » dans le corps ou de causer autre blessure personnelle grave.
- Ne pas dépasser la pression de travail classée pour l'outil ou le flexible hydraulique utilisé. Une augmentation de la pression peut causer des fuites ou des fissures.

- Ne jamais essayer de localiser une fuite avec la main. Le contact avec une fuite peut causer des blessures personnelles graves en raison de la pression élevée du système hydraulique.
- Ne soulevez et ne portez jamais l'outil en le tenant par les flexibles.
- Ne maltraitez pas les tuyaux.
- N'utilisez pas les flexibles s'ils sont tordus, usés ou abîmés.
- Contrôlez que les flexibles sont raccordés correctement à l'outil et que les raccords hydrauliques se verrouillent comme prévu avant de mettre le système hydraulique sous pression. Pour verrouiller les raccords, tournez la douille extérieure du raccord femelle afin que la rainure s'éloigne de la bille.

Les tuyaux de pression du système doivent toujours être connectés à l'entrée de l'outil. Les tuyaux de retour du système doivent toujours être connectés à la sortie de l'outil. Si les raccords sont inversés, l'outil travaille à l'envers et risque ainsi de blesser les personnes.
- Maintenez les raccords hydrauliques propres et exempts d'impuretés.
- Activez toujours l'interrupteur d'arrêt d'urgence de la commande à distance avant de déplacer l'équipement.
- Contrôlez que les flexibles hydrauliques ne sont pas abîmés et qu'ils ne risquent pas d'être endommagés pendant le travail. Une fuite peut constituer un risque de glissement.
- Lorsque les machines sont utilisées, prévoyez toujours une personne à proximité afin de pouvoir obtenir de l'aide en cas d'accident.
- N'utilisez jamais les machines si elles ne fonctionnent pas correctement.
- Ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité. Contrôlez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement. La machine ne doit pas être utilisée si les dispositifs de sécurité sont défectueux ou ne sont pas montés.
- Les directives à caractère préventif, les autres directives de protection générales et les règles de l'inspection du travail doivent toujours être suivies.
- Veillez à toujours avoir à portée de la main une trousse de premiers secours lors de tout travail avec les machines.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont en état de fonctionnement et que tous les éléments de fixation sont correctement serrés. Remplacez les autocollants usés ou abîmés.

- Remisez les machines dans un local fermé à clé afin qu'elles soient inaccessibles aux enfants et aux personnes ne possédant pas la formation requise pour utiliser ces machines.
- Tenez compte du risque d'incendie lors de la formation d'étincelles et du développement de chaleur. S'il n'existe pas de réglementation locale en matière de protection contre les incendies pour les découpeuses et les affûteuses, respectez les règles applicables au soudage à l'arc.

**AVERTISSEMENT !**

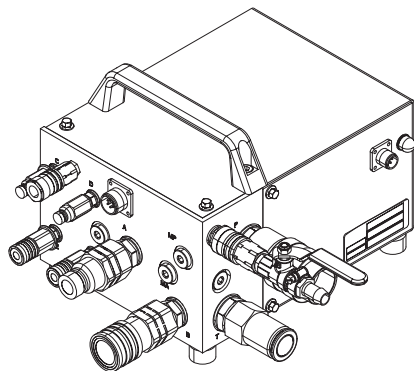
Utilisez toujours des vêtements et des équipements de protection homologués lors de l'utilisation de la machine. Les vêtements et équipements de protection ne suppriment pas le risque d'accidents. Cependant, l'utilisation de vêtements et d'équipements de protection adaptés permet de réduire le degré de gravité des blessures éventuelles en cas d'accident. Contactez votre revendeur pour obtenir des informations sur les vêtements et équipements de protection homologués qui sont recommandés.

Introduction

Le « Smartbox » Husqvarna RC 455 est une unité de contrôle compacte et peu encombrante développée pour servir de liaison entre des groupes hydrauliques sans vannes de contrôle, les groupes diesel par ex., et les outils Husqvarna WS 355, WS 462, WS 463 et CS 2512.

Le RC 455 étant équipé d'une vanne de priorité, les groupes diesel qui délivrent un débit peuvent être utilisés pour commander les machines entraînées par plusieurs débits différents, par ex. pour l'entraînement de la lame et l'alimentation.

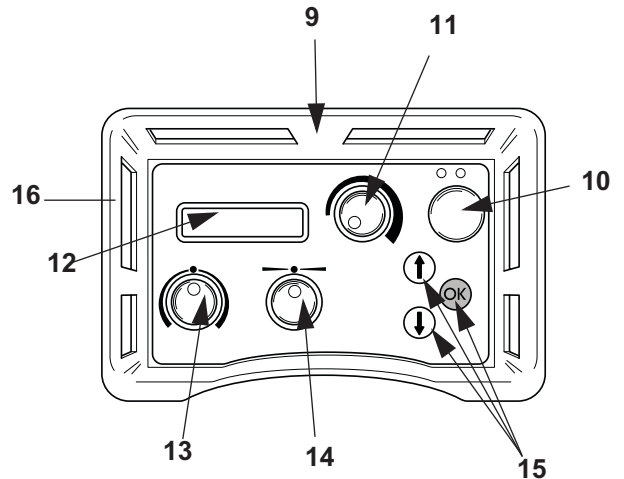
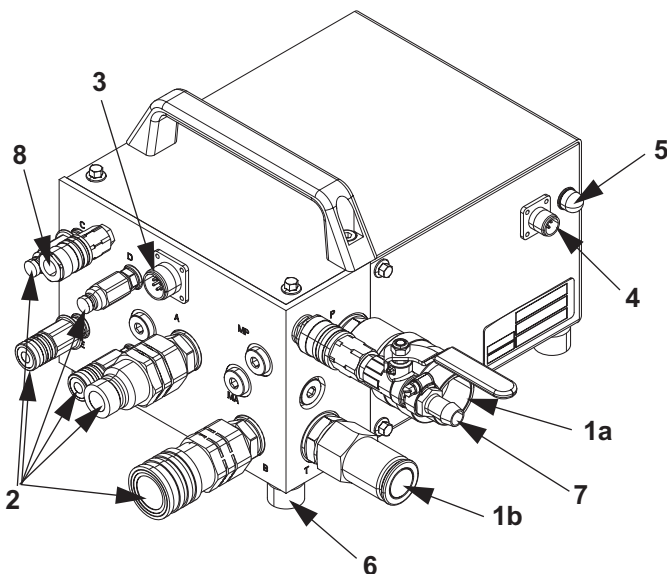
La connexion des unités ci-dessus au RC 455 permet de les commander de la même manière que si elles étaient connectées à un groupe hydraulique PP 455 E.



Le RC 455 est livré avec les équipements suivants :

- 1 RC 455
- 1 commande à distance
- 1 ensemble de flexibles de 8 m
- 1 câble Canbus de 8 m
- 1 câble de connexion de 12 V CC

Quels sont les composants ?



1. Raccords hydrauliques d'entrée

À ces raccords de Ω de pouce sont connectés les flexibles du groupe hydraulique. Le débit d'entrée de la machine arrive ici. Le débit dans le flexible connecté au raccord femelle (1a) entraîne l'outil tandis que le débit passant par le raccord mâle (1b) est le débit de retour au groupe hydraulique.

2. Raccords hydrauliques de sortie

À ces raccords sont connectés les flexibles hydrauliques fournis. Ces flexibles sont ensuite connectés à un outil hydraulique approprié.

Les gros raccords commandent l'entraînement de l'outil branché tandis que les petits commandent les alimentations. Le débit dans les flexibles avec raccord femelle commande l'alimentation en longueur tandis que celui des flexibles avec raccord mâle commande l'alimentation d'entrée.

3. Raccord pour câble Canbus

Ici se connecte le câble Canbus qui envoie des signaux de commande entre le RC 455 et la commande à distance. Le câble Canbus est équipé d'un verrouillage pour qu'il ne puisse pas se détacher involontairement.

4. Raccord pour 12 volts CC

Le courant qui entraîne le RC 455 est branché ici. Le courant doit être pris du groupe hydraulique utilisé avec le RC 455. Le raccord est équipé d'un verrouillage pour que le câble ne puisse pas se détacher involontairement.

Le câble de 12 volts est livré d'usine avec une douille en queue de cochon ("Pig tail"). Celle-ci est connectée à son groupe hydraulique par l'opérateur. Voir aussi « Montage/Installation de l'équipement ».

5. Fusible automatique

Se déclenche si le courant d'entrée de 12 volts CC est trop élevé. Rétablir en l'enfonçant une fois.

6. Pieds

Protège la machine des vibrations et des impuretés.

7. Raccord de l'eau d'entrée

8. Raccord de l'eau de sortie

9. Commande à distance

La commande à distance s'utilise pour commander le RC 455. Pour que la commande à distance fonctionne, l'allumage du groupe hydraulique doit être activé.

10. Débit arrêt/marche

C'est la seule commande qui permet au groupe hydraulique de lancer le débit hydraulique.

En appuyant une fois sur la commande, le régime de travail du groupe hydraulique augmente et il commence à distribuer un débit. Arrêter le débit en appuyant une fois de plus sur le bouton de marche ou en enfonçant le bouton d'arrêt d'urgence sur le côté gauche de la commande à distance.

11. Rotation de la lame

Commande pour le démarrage de la rotation de lame/ l'entraînement de câble. Pour obtenir une puissance maximale au niveau de la lame, la commande doit être tournée à fond à droite.

12. Écran d'affichage

L'affichage fournit des informations sur les réglages nécessaires, les besoins d'entretien et les éventuels dysfonctionnements.

Pendant un travail en cours, l'affichage indique la pression principale instantanée de la rotation de lame (pas la pression d'alimentation).

13. Alimentation d'entrée

Commande de l'alimentation d'entrée de la lame. C'est d'ici que sont commandées l'entrée et la sortie de la lame ou la tension du câble lorsqu'il s'agit d'un sciage à câble.

14. Alimentation en longueur

Commande de l'alimentation en longueur de l'unité de sciage. Permet de régler le sens et la vitesse. Quand l'alimentation en longueur est augmentée, la pression de la rotation de la lame augmente également. Ceci est indiqué sur l'affichage.

15. Touches de sélection

Les touches fléchées sont utilisées pour :

- Se déplacer dans les menus.
- Augmenter/diminuer les valeurs chiffrées.

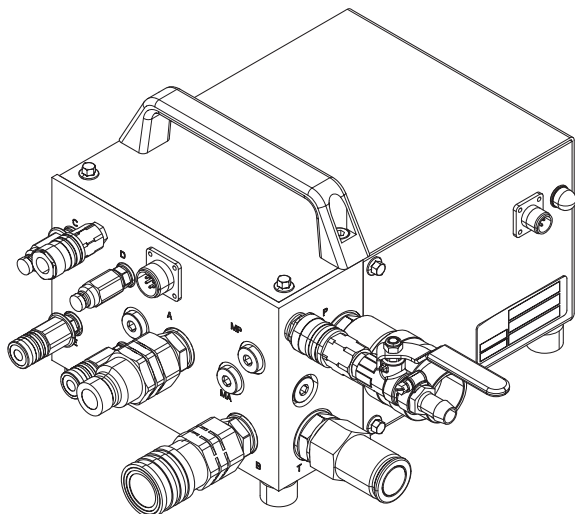
La touche de confirmation « OK » est utilisée pour :

- Ouvrir les sous-menus.
- Confirmer les valeurs réglées à l'aide des touches fléchées.
- Mettre en marche/arrêter les capteurs.

16. Arrêt d'urgence

Un interrupteur d'arrêt d'urgence est monté sur le côté de la commande à distance. Lorsque l'interrupteur d'arrêt d'urgence est enfoncé, l'outil connecté s'arrête de travailler et le groupe hydraulique passe au ralenti.

Caractéristiques techniques



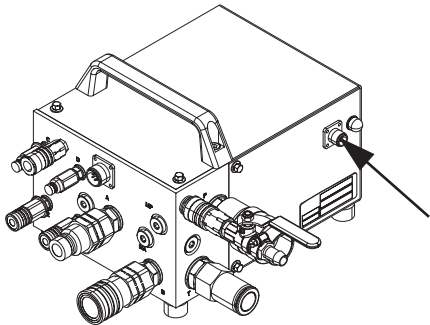
Débit maximum	115 l/min (30 GPM)
Pression maximum	230 bars (3340 psi)
Débit d'huile hydraulique recommandé depuis le groupe hydraulique :	
WS 463	80 l/min (21 GPM)
WS 462	70 l/min (18,5 GPM)
CS2512	80 l/min (21 GPM)
Poids	19,6 kg
Connexion électrique	12 V CC
Ensemble de flexibles	8m

Montage/Installation de l'équipement

À la livraison du RC 455, le câble électrique n'a qu'un seul contact 12V CC. Pour que la machine fonctionne l'extrémité du câble qui n'a pas de contact doit être branchée sur le câble électrique de sortie du groupe hydraulique.

Après avoir été transportée à un emplacement approprié et l'outil hydraulique à utiliser est correctement monté, la machine doit être connectée :

1. Activer l'allumage du groupe diesel sans démarrer le moteur diesel.
2. Connecter le câble électrique d'entrée entre le groupe diesel et RC 455.

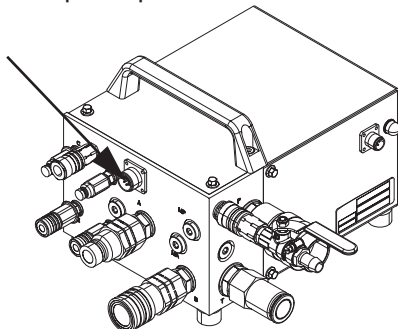


AVERTISSEMENT !

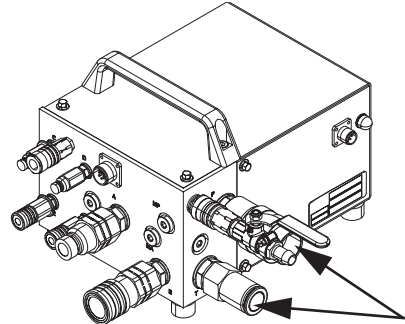
Le RC 455 doit être connecté uniquement à une tension de 12 V CC. Si la machine est connectée à une tension plus élevée, l'opérateur peut être gravement blessé et l'équipement sérieusement endommagé.

3. Connecter la commande à distance à l'aide du câble Canbus joint à la livraison. Visser le contact du câble à la main.

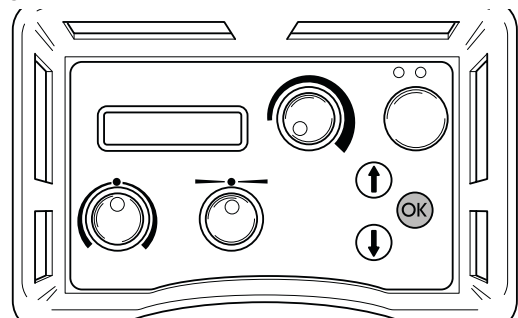
Si la machine est équipée d'un système radio, une antenne radio peut être connectée à la place du câble Canbus. Celle-ci est alors vissée à l'emplacement normalement prévu pour le câble Canbus.



4. Contrôler que le bouton d'arrêt d'urgence de la commande à distance n'est pas activé. L'affichage de la commande à distance indique maintenant « SMARTBOX CONNECTÉ PAQUET TUYAUX ».
5. Connecter les flexibles hydrauliques d'entrée entre le groupe diesel et RC 455.



6. Si l'outil CS2512 doit être utilisé, connecter les raccords femelles du bloc réducteur de pression aux raccords mâles du RC 455.
7. Connecter les flexibles hydrauliques venant du RC 455. Entre le RC 455 et l'outil choisi (WS 462, 463 ou CS 2512), il y a deux types de flexibles hydrauliques : Sur une scie murale de la série WS 400, les quatre flexibles fins commandent les moteurs d'alimentation de la scie, c'est-à-dire les alimentations d'entrée et de sortie de la scie ainsi que l'alimentation en longueur. Les deux gros flexibles entraînent la lame. Si une scie à câble CS 2512 est connectée au groupe, deux des flexibles fins commandent la tension du bras du magasin tandis que les deux gros flexibles entraînent le câble. Les flexibles de l'ensemble de flexibles qui sont marqués d'une rondelle rouge au niveau des raccords doivent être raccordés aux raccords marqués d'une rondelle correspondante.
8. Lorsque tous les flexibles hydrauliques sont branchés, appuyer sur OK sur la commande à distance pour confirmer.



9. Démarrer le moteur du groupe diesel et le laisser tourner au ralenti.
10. L'affichage doit maintenant indiquer « SMARTBOX DÉMARRAGE MOTEUR ». Si l'affichage n'indique pas cette information, suivre les instructions figurant sur l'affichage.
11. Vérifier que tous les équipements sont prêts à utiliser.

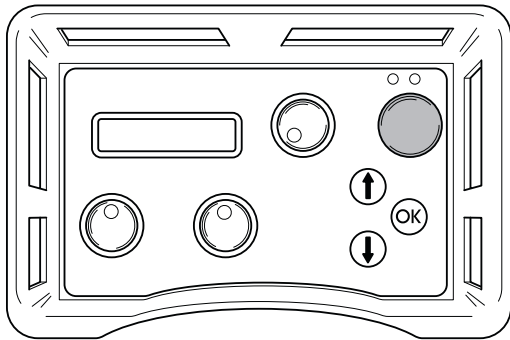
Méthodes de travail pour sciage mural

Démarrer la rotation de la lame

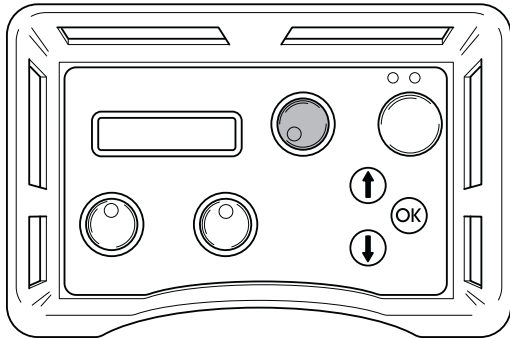
1. Démarrer le moteur sur le groupe hydraulique en appuyant une fois sur le bouton vert de la commande à distance.

Lorsque le moteur démarre, le groupe diesel passe du ralenti au régime de travail et commence à délivrer un débit.

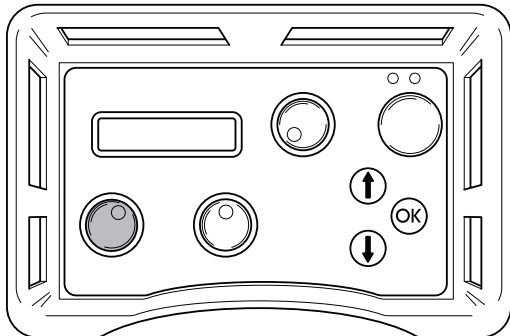
Pour arrêter le moteur, appuyer une fois encore sur le bouton vert de la commande à distance.



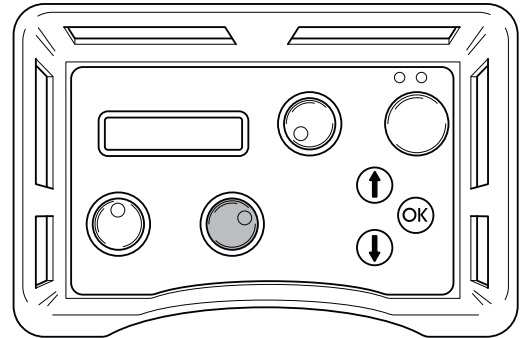
1. Tourner la commande de rotation de la lame sur le débit maximum pour lancer la rotation de la lame et l'eau de refroidissement.



2. Démarrer l'alimentation intérieure en tournant la manette correspondante sur la commande à distance.

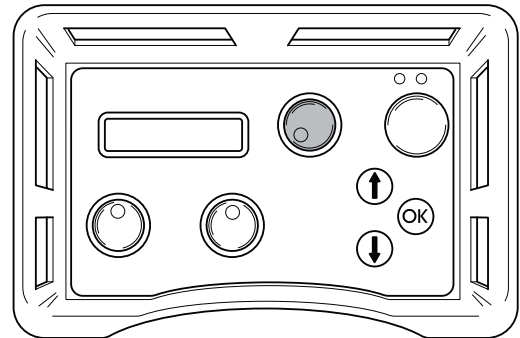


3. Démarrer l'alimentation en longueur en tournant la manette correspondante dans le sens souhaité.

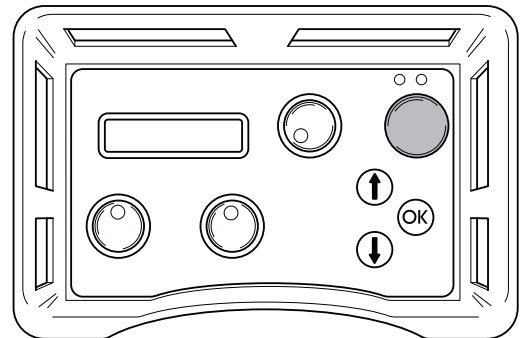


Après le travail

1. Une fois le travail terminé, arrêter la rotation de la lame en ramenant à « 0 » la manette correspondante sur la commande à distance.



2. Ramener le moteur au ralenti en appuyant sur le bouton vert de la commande à distance.



ATTENTION !

Toujours nettoyer l'équipement complet à la fin de la journée de travail.

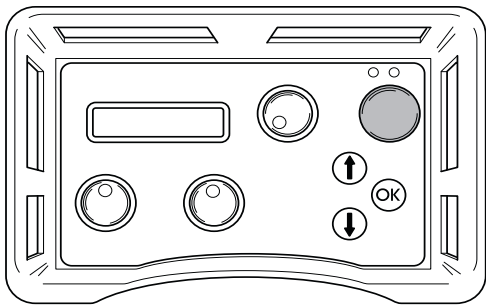
Méthode de travail pour le sciage à câble

Lorsque tout l'équipement est monté, le sciage peut commencer. Pour que la scie fonctionne de manière optimale, elle doit être démarrée de la manière suivante :

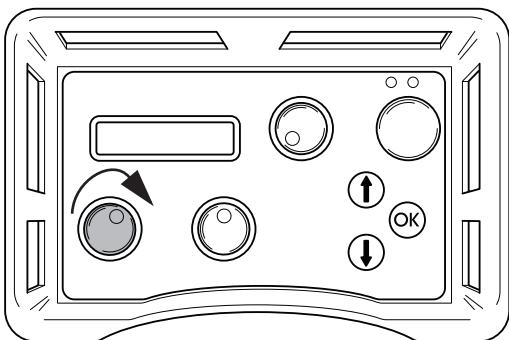
1. Monter le bloc de réduction de pression livré avec la scie à câble sur le groupe hydraulique conformément aux instructions figurant sur le bloc.
2. Raccorder deux des flexibles hydrauliques fins au bloc de réduction de pression. Le flexible de l'ensemble de flexibles qui est marqué d'une rondelle rouge au niveau du raccord doit être raccordé au flexible du bloc de réduction de pression qui est également pourvu d'une rondelle.
3. Fermer la vanne du bloc de réduction de pression en tournant la manette à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis de deux tours dans l'autre sens.
4. Démarrer le régime de travail du moteur en appuyant une fois sur le bouton vert de la commande à distance.

Le moteur du groupe diesel passe maintenant du ralenti au régime de travail et commence à délivrer un débit.

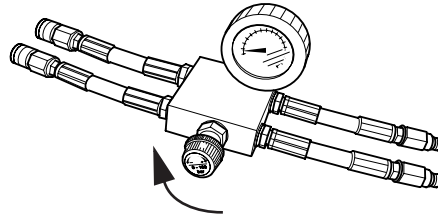
Pour arrêter le débit et ramener le moteur du groupe hydraulique au ralenti, appuyer une fois encore sur le bouton vert de la commande à distance.



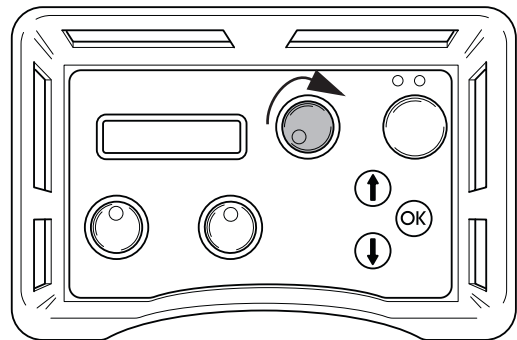
5. Régler le débit d'alimentation du groupe sur max. en tournant la commande du boîtier de commande à distance dans le sens des aiguilles d'une montre.



6. Tendre le câble en tournant prudemment la manette du bloc de réduction de pression dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le câble soit correctement tendu. Veiller constamment à contrôler que le câble est en position correcte dans toutes les roues de la scie.

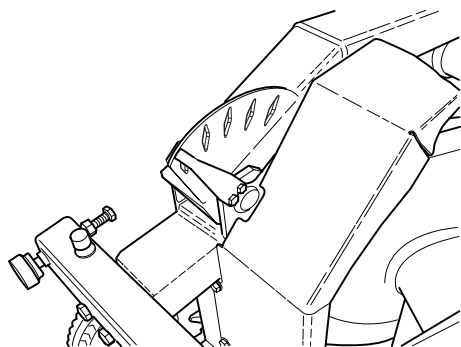


7. Démarrer la rotation du moteur en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre la commande de rotation du moteur sur le boîtier de commande à distance.



8. Augmenter prudemment le régime du moteur en tournant la commande de rotation du moteur. La pression de travail recommandée pour le sciage est en général entre 100 et 130 bars mais varie en fonction, par exemple, du nombre de paires de roues utilisées dans le magasin, de la quantité de câble en jeu et de la dureté du matériau à scier.
9. À mesure que le sciage progresse, la pression de travail peut diminuer, ce qui est indiqué sur l'affichage, et le magasin doit être tendu. Effectuer ceci en tournant la manette du bloc de réduction de pression dans le sens des aiguilles d'une montre.

10. La tension du magasin est affichée par un indicateur sur la machine (en position min. sur l'illustration). Lorsque le cylindre du magasin est complètement tendu, la machine doit être arrêtée et le câble doit être enroulé autour d'une nouvelle paire de roues. Continuer ensuite le sciage comme décrit plus haut.



ATTENTION !

Toujours nettoyer l'équipement complet à la fin de la journée de travail.

Fonctions des menus

Les menus qui apparaissent sur l'affichage sont groupés en menus, sous-menus (« Paramètres ») et menus partiels. Les menus sont divisés en deux sections :

- Menu de démarrage : permet de sélectionner les conditions de fonctionnement du groupe hydraulique.
- Menu de fonctionnement : affiche des informations sur le statut de fonctionnement.

Menu de démarrage

Le menu de démarrage s'affiche à chaque fois que le groupe hydraulique est mis sous tension. L'affichage indique :

SMARTBOX Connecter tuyaux

- Appuyer sur OK lorsque tous les tuyaux sont connectés. L'étape 2 est ensuite affichée.

Menu de fonctionnement

Le menu de fonctionnement commence quand les tuyaux sont connectés et l'opérateur a confirmé avec « OK ». Ce menu donne accès à toutes les informations sur le fonctionnement et aux possibilités de paramétrage.

Le menu de fonctionnement se compose de sept menus :

1. 1a. Husqvarna PP-455, 1b Statut
2. Paramètres
3. Mesure temps
4. Temps mach total
5. Status batterie (machines équipées de radio seulement)
6. Canal radio (machines équipées de radio seulement)

1.a Husqvarna SMARTBOX, Démarrage moteur

Appuyer sur le bouton vert de la commande à distance pour démarrer le moteur.

1b. Statut

Le statut est l'information principale qui apparaît toujours sur l'affichage lorsque le groupe hydraulique est en fonctionnement avec une machine connectée :

- STATUT OK signifie que le groupe est en fonctionnement et qu'il n'y a aucun message d'avertissement.
- yyy BAR, où yyy représente la pression de fonctionnement instantanée.

- Si la fonction de mesure du temps est activée, l'affichage indique également :
mm:ss, c-à-d le temps en minutes et secondes.



ATTENTION !

Les câbles électriques longs avec conducteurs de petite section peuvent entraîner une chute de tension. Les flexibles hydrauliques longs également peuvent subir des chutes de pression.

4. Paramètres

Ce sous-menu permet de modifier un certain nombre de valeurs concernant les caractéristiques du groupe hydraulique.

Pour accéder au sous-menu : Entrer le code PIN à quatre chiffres 0012 à l'aide des touches fléchées et du bouton OK.

Pour sauvegarder les paramètres, sélectionner « Sauvegarder » dans le menu partiel « SORTIE PARAMETR. ».

Pour des informations complètes sur les possibilités de paramétrage, voir la section « PARAMÈTRES ».

5. Mesure temps

Cette fonction s'utilise pour mesurer le temps nécessaire à un travail. Le temps est mesuré à partir du moment où la scie commence à travailler. Sélectionner :

- MARCHE pour activer.
- ARRÊT pour arrêter.
- RAZ MESURE TEMPS, pour réinitialiser.

Terminer en appuyant sur OK. L'information principale « Statut » est alors indiquée sur l'affichage.

Si la fonction de mesure du temps est réglée sur MARCHE (et si le groupe hydraulique est en fonction, voir 1.b), 00:00 apparaît également en bas à droite de l'affichage. Appuyer ensuite sur la flèche vers le bas pour procéder dans le menu de fonctionnement.

Indique la durée totale de fonctionnement du groupe hydraulique. La durée est indiquée en heures et minutes (hhhh:mm).

7. Status batterie (machines équipées de radio seulement)

Cette fonction contrôle la batterie de la commande à distance. L'affichage indique différents messages en fonction du statut actuel de la batterie :

- 0% BATTERIE 100%

Lorsque la commande à distance n'est pas connectée au réseau, une barre horizontale est affichée sous l'échelle 0%-100%. La longueur de la barre par rapport à l'échelle indique la charge restante dans la batterie.

- CHARGE BATT.

S'affiche lorsque la commande à distance est connectée et que la batterie est en charge. Le temps de charge de 0% à 100% est d'environ 9 heures.

- BATT CHARGÉE

S'affiche lorsque la batterie est chargée à 100%.

- BATTERIE DÉCONN.

S'affiche lorsque la batterie est déconnectée de la commande à distance. Ce message s'affiche également lorsque l'unité de charge de la commande à distance est endommagée.

Charge de la batterie



ATTENTION !

Ce chapitre concerne uniquement les machines équipées de radio.

La commande à distance est équipée d'une batterie de 7,2 volts. Lors de la charge, le bouton d'arrêt d'urgence de la commande à distance doit être en position sortie.

La batterie peut être chargée des manières suivantes :

Avec un câble Canbus (référence 531 11 50-12)

Avec le câble de charge sur une prise de 12 volts d'une voiture (référence 531 14 20-92)

Avec le câble de charge du chargeur de batterie (référence 531 11 72-54)

Avec le câble Canbus

Connecter le câble Canbus entre la commande à distance et le groupe. Contrôler qu'aucun des boutons d'arrêt d'urgence n'est enfoncé et que le groupe est sous tension.

Affichage « CHARGE DE LA BATTERIE ».

Le groupe peut être utilisé durant la charge.

La charge prend environ 10 h.

Avec le câble de charge

Connecter le câble de charge entre le boîtier de la commande à distance et la prise de 12 volts de la voiture. Contrôler que le bouton d'arrêt d'urgence de la commande à distance n'est pas enfoncé. L'affichage indique CHARGE DE LA BATTERIE durant la charge.

Le temps de charge est d'environ 6 h.

ATTENTION ! UNIQUEMENT 12 V

Charge avec le chargeur de batterie

Connecter le câble de charge entre la commande à distance et le chargeur de batterie. Brancher ensuite le chargeur de batterie sur une prise de secteur. Contrôler que le bouton d'arrêt d'urgence de la commande à distance n'est pas enfoncé. L'affichage indique CHARGE DE LA BATTERIE durant la charge.

Le temps de charge est d'environ 6 h.

8. Canal radio

Lorsque la commande à distance doit être utilisée uniquement avec la batterie, une antenne radio doit d'abord être connectée au smartbox :

Déconnecter les câbles éventuels.

Fixer le contacteur de l'antenne sur le contact du smartbox. Veiller à ce que la rainure du contacteur de l'antenne se place correctement sur le contact.

Visser la bague du contacteur sur le contact.

Lorsque l'antenne est connectée, choisir un canal radio. Sélectionner :

0, 1 ou 2

Confirmer le choix en appuyant sur OK puis sur la flèche vers le bas. L'information principale « Statut » est alors indiquée sur l'affichage. Appuyer à nouveau sur la flèche vers le bas pour continuer dans le menu de fonctionnement.

Paramètres

Ce sous-menu permet d'accéder à toutes les possibilités de paramétrage du groupe hydraulique et de la commande à distance.

Un code à quatre chiffres doit être entré pour permettre d'accéder au sous-menu Paramètres. Ce code est 0012.

Entrer le code un chiffre à la fois, de gauche à droite. Choisir les chiffres 0-9 à l'aide des touches fléchées et confirmer avec le bouton OK.

Le menu « PARAMÈTRES » est constitué de sept sous-menus comportant un certain nombre de menus partiels.

1. Select language (choix de la langue)
2. Régler vanne hydrau lame
3. Régler vanne hydrauli aliment
4. Capteur on/off étalonner
5. Paramètres groupe hydrauliq
6. Paramètres base
7. Sortie paramètr.

Les chiffres renvoient aux titres suivants.

1. Select language (choix de la langue)

Ce sous-menu permet de sélectionner la langue utilisée dans l'affichage.

Le titre du sous-menu est toujours en anglais. La langue sélectionnée est indiquée sous le titre.

Pour choisir une langue :

- Appuyer sur les touches fléchées jusqu'à affichage de la langue désirée.
- Appuyer sur OK.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au sous-menu suivant.

2. Régler vanne hydrau lame

Ce sous-menu contient les possibilités de paramétrage de la rotation de la lame et est constitué de trois menus partiels :

Modifier départ pour lame

Modifier arrivée pour lame

Modifier durée accé pour lame

2.1. Modifier départ pour lame

La valeur du point de départ doit être ajustée de manière à ce que la rotation de la lame soit aussi faible que possible lorsque la manette de rotation de lame est tournée depuis sa position gauche.

Si cette valeur est trop faible, la manette doit être tournée avant que la lame ne se mette à tourner.

Si cette valeur est trop élevée, la lame se met à tourner trop vite dès que la manette est tournée.

2.2 Modifier arrivée pour lame

La valeur du point d'arrivée doit être ajustée de manière à ce que la rotation de la lame soit aussi élevée que possible lorsque la manette de rotation de lame est tournée à droite.

Une valeur trop basse empêche le groupe hydraulique d'atteindre la pleine puissance.

Entrer la valeur du point d'arrivée :

- Appuyer sur OK à l'affichage du menu partiel.

L'affichage indique : MODIFIER ARRIVÉE, ainsi qu'un pourcentage.

Se déplacer à l'aide des touches fléchées pour entrer le point d'arrivée souhaité. Maintenir la touche fléchée enfoncée pour se déplacer plus rapidement. L'échelle est graduée de 1 à 100%.

- Appuyer sur OK.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.

2.3 Modifier durée accé pour lame

La valeur de la durée d'accélération indique la rapidité à laquelle la vitesse de rotation de la lame est modifiée lorsque la manette de rotation de la lame est tournée.

Si cette valeur est trop faible, le système hydraulique du moteur de lame se met à osciller.

Entrer la valeur de la durée d'accélération :

- Appuyer sur OK à l'affichage du menu partiel.

L'affichage indique : MODIFIER DURÉE ACCÉ, ainsi le temps en secondes.

- Se déplacer à l'aide des touches fléchées pour entrer la durée d'accélération souhaitée. Maintenir la touche fléchée enfoncée pour se déplacer plus rapidement. L'échelle est graduée de 0,0 à 9,9 secondes.
- Appuyer sur OK.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer à « Revenir au menu ».

Ce sous-menu contient les possibilités de paramétrage de l'alimentation de la lame en longueur et en profondeur.

Ce sous-menu se compose de cinq menus partiels :

3.1 Modifier départ aliment longueur

3.2 Modifier arrivée aliment longueur

3.3 Modifier départ aliment intérieure

3.4 Modifier arrivée aliment intérieure

3.5 Modifier durée accé aliment intérieure

3.1 Modifier départ aliment longueur

La valeur du point de départ doit être ajustée de manière à ce que l'alimentation en longueur soit aussi petite que possible lorsque la manette d'alimentation en longueur est en position zéro, c-à-d au milieu par rapport aux positions extrêmes gauche et droite.

Si la valeur est trop faible, tourner la manette plus à fond à partir de la position zéro avant de commencer l'alimentation en longueur.

Si la valeur est trop élevée, l'alimentation en longueur est trop forte lorsque la manette est tournée depuis sa position zéro.



ATTENTION !

Il peut être nécessaire de modifier la valeur du point de départ en fonction de l'usure de la vanne proportionnelle et du moteur hydraulique.

Entrer la valeur du point de départ :

- Appuyer sur OK à l'affichage du menu partiel.

L'affichage indique : MODIFIER DÉPART, ainsi qu'un pourcentage.

- Se déplacer à l'aide des touches fléchées pour entrer le point de départ souhaité. Maintenir les touches fléchées enfoncées pour se déplacer plus rapidement. L'échelle est graduée de 1 à 100%.
- Appuyer sur OK.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.

3.2 Modifier arrivée aliment longueur

La valeur du point d'arrivée doit être ajustée de manière à ce que la vitesse d'alimentation en longueur soit aussi grande que possible lorsque la manette d'alimentation en longueur est tournée vers la droite.

Si la valeur du point d'arrivée est trop faible, la vitesse d'alimentation en longueur ne peut pas atteindre sa pleine capacité.

Entrer la valeur du point d'arrivée :

- Appuyer sur OK à l'affichage du menu partiel.

L'affichage indique : MODIFIER ARRIVÉE, ainsi qu'un pourcentage.

- Se déplacer à l'aide des touches fléchées pour entrer le point d'arrivée souhaité. Maintenir la touche fléchée enfoncée pour se déplacer plus rapidement. L'échelle est graduée de 1 à 100%.
- Appuyer sur OK.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.

3.3 Modifier départ aliment intérieure

La valeur du point de départ doit être ajustée de manière à ce que la vitesse d'alimentation intérieure soit aussi petite que possible lorsque la manette d'alimentation intérieure est en position zéro, c-à-d au milieu par rapport aux positions extrêmes gauche et droite.

Si la valeur est trop faible, tourner la manette plus à fond à partir de la position zéro avant de commencer l'entrée.

Si la valeur est trop élevée, la vitesse d'entrée est trop grande lorsque la manette est tournée depuis sa position zéro.

Entrer la valeur du point de départ :

- Appuyer sur OK à l'affichage du menu partiel.
- Appuyer sur OK.

L'affichage indique : MODIFIER DÉPART, ainsi qu'un pourcentage.

- Se déplacer à l'aide des touches fléchées pour entrer le point de départ souhaité. Maintenir la touche fléchée enfoncée pour se déplacer plus rapidement. L'échelle est graduée de 1 à 100%.
- Appuyer sur OK.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.

3.4 Modifier arrivée aliment intérieure

La valeur du point d'arrivée doit être ajustée de manière à ce que la vitesse d'alimentation intérieure soit aussi grande que possible lorsque la manette correspondante est tournée vers la droite.

Si la valeur est trop faible, la vitesse d'alimentation intérieure ne peut pas atteindre sa pleine capacité.

Entrer la valeur du point d'arrivée :

- Appuyer sur OK à l'affichage du menu partiel.

L'affichage indique : MODIFIER ARRIVÉE, ainsi qu'un pourcentage.

- Se déplacer à l'aide des touches fléchées pour entrer le point d'arrivée souhaité. Maintenir la touche fléchée enfoncée pour se déplacer plus rapidement. L'échelle est graduée de 1 à 100%.

- Appuyer sur OK.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.

3.5 Modifier durée accé aliment intérieure

La valeur de la durée d'accélération indique la rapidité à laquelle la vitesse d'alimentation est modifiée lorsque la manette d'alimentation intérieure ou la manette d'alimentation en longueur est tournée.

La durée d'accélération indiquée est valable aussi bien pour la vitesse d'alimentation intérieure que pour la vitesse d'alimentation en longueur.

Entrer la valeur de la durée d'accélération :

- Appuyer sur OK à l'affichage du menu partiel.
- L'affichage indique : MODIFIER DURÉE ACCÉ, ainsi qu'un le temps en secondes.
- Se déplacer à l'aide des touches fléchées pour entrer la durée d'accélération souhaitée. Maintenir la touche fléchée enfoncée pour se déplacer plus rapidement. L'échelle est graduée de 0,0 à 9,9 secondes.
- Appuyer sur OK.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer à « Revenir au menu ».

4 Capteur on/off étalonner

Ce sous-menu contient les possibilités de réglage des différents capteurs de pression du groupe hydraulique.

Ce sous-menu se compose de sept menus partiels :

- 4.1 Capteur température huile hydr.
- 4.2 Capteur pression pour filtre
- 4.3 Capteur tension
- 4.4 Capteur pression press hydr.
- 4.5 Étalon capteur press hydraul.
- 4.6 Étalon capteurs tension
- 4.7 Étalon potentiomètre

4.1 Capteur température huile hydr.

Un capteur de température est monté au niveau de la carte électronique. Ce capteur contrôle que l'électronique n'est pas surchauffée.

Lorsque le capteur de température est en marche, le système de commande contrôle constamment la température.



ATTENTION !

Le groupe hydraulique risque d'être endommagé si le capteur de température est arrêté.

Mettre en marche/arrêter le capteur de température :

- Appuyer sur OK à l'affichage du menu partiel.
L'affichage indique : CAPT. TEMP. HUILE HYDR., ainsi que MARCHE ou ARRÊT.
- Appuyer sur OK pour choisir MARCHE ou ARRÊT.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.

4.4 Capteur pression press hydr.

Ce capteur de pression mesure la pression hydraulique vers la lame.



ATTENTION !

Le système de régulation du groupe hydraulique s'arrête si le capteur de pression est arrêté. Il peut alors être difficile de commander et contrôler le système hydraulique en cas de forte charge.

Mettre en marche/arrêter le capteur de pression :

- Appuyer sur OK à l'affichage du menu partiel.
L'affichage indique : CAPTEUR PRESSION PRESS HYDR., ainsi que MARCHE ou ARRÊT.
- Appuyer sur OK pour choisir MARCHE ou ARRÊT.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.

4.5 Étalon capteur press hydraul.

Il est possible d'étalonner le capteur de pression qui mesure la pression de l'huile pour la rotation de la lame.

Le capteur de pression doit être étalonné en suivant l'ordre point zéro et point maximum.

Pour étalonner le point zéro :

1. Connecter le câble électrique d'entrée à 63A.
2. Connecter un détendeur de pression d'huile avec manomètre aux raccords hydrauliques de la rotation de lame.
3. Choisir le sous-menu « Capteur on/off étalonner » sous le menu « Paramètres ».
4. Se déplacer à l'aide des touches fléchées et appuyer sur OK à l'affichage de « Étalon capteur press hydraul. ».
5. Appuyer sur OK une fois de plus lorsque l'affichage indique ÉTALON CAPTEUR POINT ZÉRO.
6. Démarrer le groupe hydraulique.

7. Régler la vanne de réduction de pression d'huile sur 0 bar.
8. Appuyer sur la flèche vers le haut/bas jusqu'à ce que la valeur de pression d'huile affichée soit de 0 bar, c-à-d la même valeur que sur le manomètre de la vanne de réduction de pression d'huile.
9. Appuyer sur OK pour procéder à l'étalonnage.

Pour étalonner le point maximum :



ATTENTION !

Étalonner le point zéro (voir la page précédente) avant le point maximum. Cela pour ne pas oublier de démarrer le groupe hydraulique.

1. Choisir le sous-menu « Capteur on/off étalonner » sous le menu « Paramètres ».
2. Se déplacer à l'aide des touches fléchées et appuyer sur OK à l'affichage de « Étalon capteur press hydraul. ».
3. Appuyer sur OK une fois de plus lorsque l'affichage indique ETALON CAPTEUR POINT MAX.
4. Régler la vanne de réduction de pression d'huile sur 215 bars.
5. Appuyer sur la flèche vers le haut/bas jusqu'à ce que la valeur de pression d'huile affichée soit de 215 bars, c-à-d la même valeur que sur le manomètre de la vanne de réduction de pression d'huile.
6. Appuyer sur OK pour procéder à l'étalonnage.
7. Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.

4.7 Étalon potentiomètre

Cette fonction s'utilise lors de l'étalonnage des positions zéro des manettes pour l'alimentation intérieure et l'alimentation en longueur.

Pour étalonner les positions zéro :

1. Se déplacer à l'aide des touches fléchées et appuyer sur OK à l'affichage de « Étalon potentiomètre ».

L'affichage indique : ÉTALONNAGE 0 0. Le chiffre de gauche concerne l'alimentation intérieure et celui de droite l'alimentation en longueur.

Lorsque les manettes sont tournées depuis la position zéro, l'affichage indique des zéros et plusieurs >>>. Le nombre de flèches dépend de la position des manettes par rapport aux positions zéro.

1. Démontez les manettes en retirant la vis située sur le côté de chaque manette. Utilisez une clé hexagonale à six pans creux.
2. Tournez les arbres jusqu'à ce que l'affichage ne montre que deux zéros.
3. Remontez les manettes.
4. Ajustez la rondelle plastique.
5. Appuyez sur OK.
6. Appuyez sur la flèche vers le bas pour passer à « Revenir au menu ».

5 Paramètres Smartbox

Ce sous-menu contient des informations sur le groupe hydraulique et des fonctions de paramétrage des unités et du code PIN. Ce sous-menu se compose de six menus partiels :

1. Husqvarna Smartbox version
 2. Unités AM (américaines)
 3. Radio ID
 4. ID Groupe hydraulique
 5. Code PIN
 6. Modif. le code PIN
1. Husqvarna Smartbox version L'affichage indique le numéro de version, par ex. 2.0, du logiciel.
 - Appuyez sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.
 2. Unités AM L'affichage indique : UNITÉS AM., ainsi que MARCHE ou ARRÊT. Lorsque la fonction est activée, le système de menus affiche les unités américaines.
 - Appuyez sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.
 3. Radio ID

Pour obtenir un contact radio entre la commande à distance et le groupe hydraulique, un numéro d'identification doit être indiqué. Pour modifier le numéro d'identification, le câble CAN doit être connecté entre la commande à distance et le groupe hydraulique.

- Appuyez sur OK lorsque l'affichage indique RADIOID 0 0.

Le chiffre de gauche concerne l'octet haut et celui de droite l'octet bas.

 - À l'aide des touches fléchées, entrez l'octet haut et appuyez sur OK.

- À l'aide des touches fléchées, entrer l'octet bas et appuyer sur OK.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.

Le numéro d'identité attribué à l'usine est identique à celui de la machine. Si la commande à distance ou le groupe hydraulique sont remplacés ou reprogrammés, un numéro d'identification doit être réattribué. Nous suggérons d'utiliser le numéro d'identification du groupe hydraulique.

4. ID Groupe hydraulique

L'affichage indique le numéro d'identification du groupe hydraulique. Le numéro d'identification doit être supérieur à 0.

- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.

5.5 Code PIN

Lorsque la fonction est activée, un code PIN à quatre chiffres doit être entré chaque fois que la commande à distance est mise en marche. La première fois, le code est 0000. Si un code PIN incorrect est entré quatre fois de suite, le groupe hydraulique se verrouille. Un code PUK (fourni par Husqvarna) doit alors être entré pour déverrouiller le groupe.

L'affichage indique : CODE PIN, ainsi que MARCHE ou ARRÊT.

Pour activer ou désactiver :

- Appuyer sur OK pour choisir MARCHE ou ARRÊT.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer au menu partiel suivant.

5.6 Modif. code PIN

- Appuyer sur OK lorsque l'affichage indique MODIF. CODE PIN.
- Entrer le code PIN actuel et appuyer sur OK.
- Lors de la première modification le code est 0000.)
- Entrer le nouveau code PIN et appuyer sur OK.
- Entrer le nouveau code PIN une fois de plus pour confirmer et appuyer sur OK.
- Appuyer sur la flèche vers le bas pour passer à « Revenir au menu ».

6. Paramètres base

Cette fonction rétablit les réglages d'usine pour tous les paramètres des menus. Le code PIN est également réinitialisé.

L'affichage indique : PARAMÈTRES BASE, ainsi que MARCHE ou ARRÊT. ARRÊT est affiché lorsqu'une modification effectuée diffère des paramètres de base.

7 SORTIE paramètres

Cette fonction confirme ou infirme tous les paramétrages effectués avant que le menu de fonctionnement s'affiche à nouveau.

- Appuyer sur OK lorsque l'affichage indique SORTIE PARAMÈTR.
- L'affichage indique : SAUVEGARDER? NON. Pour ne pas sauvegarder les paramétrages effectués.
- Appuyer sur OK.
- Pour sauvegarder les paramétrages effectués :
- Appuyer sur la flèche vers le haut/bas pour choisir OUI.
- Appuyer sur OK.

Messages d'erreur

Dix messages d'erreurs différents peuvent apparaître sur l'affichage :

- ATTENTION ! BASSE TENSION (1A) CONTRÔLER L'ALIMENTATION EN TENSION ET LE CÂBLE VERS LE GROUPE HYDRAULIQUE
- BASSE TENSION PHASE X (1B) BASSE PUISSANCE 32A
- PROTECTION MOTEUR DÉCLENCHÉE (2)
- SURCHAUFFE MOTEUR (3) REFROIDISS EN COURS. NE PAS ARRÊTER MOTEUR ÉL !
- TEMP. HUILE ÉLEVÉE (4) CONTRÔLER L'EAU VERS LE GROUPE HYDRAULIQUE
- CAPTEUR PRESSION (5) HORS SERVICE
- PRESSION HYDR. ÉLEVÉE (6) CONTR. GROUPE
- PAS DE CONTACT CONTRÔLER LE CÂBLE CAN (7)
- PAS DE CONTACT RADIO (8)

Message d'erreur (1A)



ATTENTION !

Basse tension Contrôler l'alimentation en tension et le câble vers le groupe hydraulique.

Tension trop basse, causée par :

- Câble de connexion long
- Dimension de conducteur (section) du câble électrique trop petite.

Une (ou plusieurs) phase(s) manque(nt), causée par :

- Un fusible s'est déclenché dans la centrale électrique.
- Câble électrique interrompu.
- Une ou plusieurs phases dans la centrale électrique ne sont pas sous tension.

Solution (1A)

Appuyer sur OK pour confirmer le message d'erreur. Le groupe hydraulique adapte alors la sortie de puissance maximale à 32A.

Message d'erreur (1B)

« Basse tension Phase x basse puissance 32A », où x désigne la phase 1, 2 ou 3.

Solution (1B)

Appuyer sur OK pour confirmer le message d'erreur. L'affichage indique que la puissance de sortie maximale est réglée à 32A. Si la tension reste basse, le moteur électrique s'arrête et un message d'erreur de basse tension s'affiche.

Appuyer sur OK et le groupe revient à la puissance maximale choisie lors de la mise en marche. Pour passer de 63A à 32A et vice versa, arrêter le groupe et le remettre en marche.

Relever la tension d'alimentation dans le menu de fonctionnement « Ph 1, 2, 3 ». Si, avant le démarrage du moteur, la tension est :

Inférieure à 340V, contrôler qu'aucun conducteur du câble n'est interrompu et que la tension atteint la centrale électrique.

Supérieure à 340V, contrôler les dimensions et la longueur du conducteur du câble.

Message d'erreur (2)

« Protection moteur déclenchée ».

Cause (2) :

Le moteur électrique est surchargé ou il manque une phase. La protection moteur, destinée à protéger le moteur électrique, s'est donc déclenchée.

Solution (2) :

Appuyer sur OK pour confirmer le message d'erreur. Contrôler que la tension vers le groupe hydraulique est présente sur les trois phases.

Relever la tension d'alimentation dans le menu de fonctionnement « Ph 1, 2, 3 ».

Si la tension vers une phase manque : Contrôler le câble électrique et la tension vers la centrale électrique. La protection moteur redémarre automatiquement dans les trois minutes.

Si la tension vers toutes les phases est supérieure à 340V : Attendre que la protection moteur redémarre. Puis redémarrer le groupe hydraulique.

Si la protection moteur se déclenche souvent, contacter le personnel d'entretien.

Message d'erreur (3)

« Moteur surchauffé Refroid. en cours. Ne pas arrêter le moteur él. !

**ATTENTION !**

Ne pas arrêter le moteur, il risquerait d'être endommagé. Le moteur s'arrête automatiquement lorsqu'il est refroidi.

Cause (3)

La température du moteur est trop élevée.

Solution (3)

Appuyer sur OK pour confirmer le message d'erreur.

S'il est malgré tout nécessaire d'arrêter le moteur, confirmer d'abord le message d'erreur en appuyant sur OK.

L'affichage indique : REFROIDISSEMENT. Les vannes hydrauliques pour la lame et les alimentations sont arrêtées. Les mouvements d'alimentation peuvent cependant être remis en marche.

Lorsque la température du moteur est redescendue sous le niveau limite, l'affichage indique : MOTEUR REFROIDI APPUYER SUR OK.

Si le moteur surchauffe souvent, contacter le personnel d'entretien.

Message d'erreur (4)

« Temp. huile élevée Contrôler l'eau vers le groupe hydraulique »

Cause (4)

Le refroidissement de l'huile hydraulique n'a pas fonctionné.

Solution (4)

Le moteur électrique s'arrête lorsque le message d'erreur s'affiche. Appuyer sur OK pour confirmer le message d'erreur. Contrôler que l'eau de refroidissement est connectée au groupe hydraulique et que l'eau coule vers la lame lorsque l'on tourne la manette de rotation de la lame.

Message d'erreur (5)

« Capteur pression hors service »

Cause (5)

Le capteur de pression pour la mesure de la pression hydraulique de la rotation de la lame ne fonctionne pas.

Solution (5)

Appuyer sur OK pour confirmer le message d'erreur. Si le message d'erreur est répété, remplacer le capteur de pression.

Message d'erreur (6)

« Pression hydr. élevée Contr. groupe »

Cause (6)

La lame est coincée, ce qui entraîne une pression hydraulique élevée.

Solution (6)

Appuyer sur OK pour confirmer le message d'erreur. Si le message d'erreur apparaît souvent, contacter le personnel d'entretien.

Message d'erreur (7)

« Pas de contact Contrôler le câble CAN »

Cause (7)

Le câble CAN ou son contacteur est endommagé et le groupe hydraulique ne peut pas être contrôlé par l'intermédiaire de la commande à distance.

Solution (7)

Appuyer sur OK pour confirmer le message d'erreur. Contrôler le câble et le contacteur et remplacer les parties endommagées. Contacter le personnel d'entretien si l'erreur persiste.

Message d'erreur (8) – concerne les groupes équipés d'un système radio

« Pas de contact radio »

Cause (8)

Le contact radio entre le groupe hydraulique et la commande à distance ne fonctionne pas.

Solution (8)

Il peut être nécessaire d'effectuer d'autres mesures pour remédier à l'erreur :

- Contrôler (via le menu de fonctionnement - paramètres - radio id) que le numéro d'identification est supérieur à 0.
- Vérifier que le groupe hydraulique est en marche.
- S'approcher du groupe hydraulique afin d'éviter une trop grande distance ou des murs armés.

Redémarrer la commande à distance. Contacter le personnel d'entretien si l'erreur persiste.



www.husqvarnacp.com